

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 412/2009,

annettu 18 päivänä toukokuuta 2009,

lopullisen polkumyöntitullin käyttönotosta Kiinan kansantasavallasta ja Saudi-Arabiasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuonnissa, lopullisen polkumyöntitullin käyttönotosta Korean tasavallasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2852/2000 muuttamisesta sekä vastaavaa Taiwanista peräisin olevaa tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä annetun asetuksen (EY) N:o 428/2005 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 233 artiklan,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoantavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimus', joka koski muun muassa Korean tasavallasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuonnissa sovellettavia polkumyöntitulleja. Korean tasavallasta peräisin olevaan tuontiin sovellettavia tulleja muutettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 428/2005 ⁽⁶⁾.

(3) Huvis Corporation nosti 10 päivänä kesäkuuta 2005 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen ⁽⁷⁾, jossa vaadittiin asetuksen (EY) N:o 428/2005 2 artiklan kumoamista siltä osin kuin on kyse Huvis Corporationiin sovellettavasta polkumyöntitullista.

(4) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumosi asetuksen (EY) N:o 428/2005 2 artiklan Huvis Corporationin osalta 8 päivänä heinäkuuta 2008 ⁽⁸⁾.

(5) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi muun muassa, että toimielimet eivät perustelleet riittävästi sitä, että alkuperäisessä tutkimuksessa käytettiin eri menetelmiä kuin tarkastelua koskevassa tutkimuksessa laskettaessa Huvis Corporationiin sovellettavaa yksilöllistä tullia. Toimielinten päätelmien katsottiin tältä osin olevan ristiriidassa perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdan kanssa.

(6) Asetuksen (EY) N:o 428/2005 2 artikla kumottiin tästä syystä siltä osin kuin Huvis Corporationin tuottamiin ja Euroopan yhteisöön viemiin tavaroihin sovellettava tulli ylitti tullin, jota olisi sovellettu, jos tulli olisi laskettu alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyillä menetelmillä.

A. MENETTELY

(1) Komissio pani lokakuussa 1999 vireille tutkimuksen ⁽²⁾, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimus', joka koski Korean tasavallasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuontia. Väliaikaiset polkumyöntitullit otettiin käyttöön heinäkuussa 2000 komission asetuksella (EY) N:o 1472/2000 ⁽³⁾ ja lopulliset polkumyöntitullit joulukuussa 2000 neuvoston asetuksella (EY) N:o 2852/2000 ⁽⁴⁾.

(2) Perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan nojalla komissio pani joulukuussa 2003 vireille välivaiheen tarkastelun ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL C 285, 7.10.1999, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 166, 6.7.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 332, 28.12.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ EUVL C 309, 19.12.2003, s. 2.

⁽⁶⁾ EUVL L 71, 17.3.2005, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL C 193, 6.8.2005, s. 38.

⁽⁸⁾ EUVL C 209, 15.8.2008, s. 44.

- (7) Tuomioistuimissa on vahvistettu⁽¹⁾, että tapauksissa, joissa menettely koostuu useista vaiheista, yhden vaiheen kumoaminen ei johda koko menettelyn mitätöimiseen. Polkumyynnin vastainen menettely on tällainen monivaiheinen menettely. Näin ollen lopullista polkumyyntitullia koskevan asetuksen joidenkin osien kumoaminen ei tarkoita sitä, että koko kyseisen asetuksen antamista edeltävä menettely olisi pätemätön. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 233 artiklassa todetaan kuitenkin, että yhteisön toimielinten on pantava yhteisöjen tuomioistuinten tuomiot täytäntöön. Toimielimet voivat tuomiota täytäntöön pannesaan korjata ne kiistanalaisen asetuksen näkökohdat, jotka johtivat sen kumoamiseen, mutta jättää ennalleen sen kiistattomat osat, joihin tuomio ei vaikuta⁽²⁾.
- (8) Tällä asetuksella pyritään korjaamaan ne asetuksen (EY) N:o 428/2005 näkökohdat, jotka eivät ole perusasetuksen mukaisia ja jotka siten johtivat kyseisen asetuksen osien kumoamiseen. Asetuksessa myös tehdään perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti päätelmät niiden Korean tasavallassa toimivien viejien osalta, jotka toimivat yhteistyössä asetukseen (EY) N:o 428/2005 johtaneessa tutkimuksessa. Kaikki muut asetuksen (EY) N:o 428/2005 päätelmät, joita ei kiistetty riitautuksen esittämiselle asetetussa määräajassa ja joita ei näin ollen käsitelty ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja jotka eivät johtaneet kiistanalaisen asetuksen kumoamiseen, pysyvät voimassa.
- (9) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 233 artiklan mukaisesti Huvis Corporationiin sovellettava polkumyyntitulli laskettiin sen vuoksi uudelleen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion pohjalta.
- (10) Tämä asetus koskee tuomion sitä osuutta, joka liittyy polkumyyntimarginaalin laskemiseen; erityisesti on kyse normaaliarvon oikaisemisesta vientihinnan ja normaaliarvon välisten erojen huomioon ottamiseksi tuontimaksujen osalta perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan b alakohdan mukaisesti.
- (11) Kuten asetuksen (EY) N:o 428/2005 johdanto-osan 127 ja 128 kappaleessa todettiin, alkuperäisessä tutkimuksessa ja edellä mainitussa tarkastelussa koskevassa tutkimuksessa käytettiin eri menetelmiä normaaliarvon mukautuksen laskemiseksi.
- (12) Ottamatta kantaa edellä mainitun mukautuksen laskemiseksi välivaiheen tarkastelussa käytettyyn menetelmään sinänsä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi tuomioissaan, että yhteisön toimielimet eivät olleet osoittaneet, että olosuhteet olisivat muuttuneet tavalla, joka oikeuttaisi alkuperäisessä tutkimuksessa käytetystä menetelmästä poikkeavan menetelmän käytön, kuten perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdassa edellytetään. Sen vuoksi tuomioistuin kumosi asetuksen (EY) N:o 428/2005 2 artiklan siltä osin kuin Huvis Corporationin tuottamiin ja yhteisöön viemiin tavaroihin sovellettava tulli ylitti tullin, jota olisi sovellettu, jos normaaliarvon mukautus tuontimaksujen osalta olisi laskettu alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyllä menetelmällä.
- (13) Siksi normaaliarvon mukautus tuontitullien huomioon ottamiseksi laskettiin uudelleen alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyllä menetelmällä.
- (14) Näin lasketun painotetun keskimääräisen normaaliarvon ja välivaiheen tarkastelun mukaisen painotetun keskimääräisen tuotelajikohtaisen noudettuna lähettäjältä -vientihinnan vertailu osoitti polkumyynnin olemassaolon. Polkumyyntimarginaali ilmaistuna prosentteina CIF-tuontihinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana on 3,9 prosenttia.
- (15) Huvis Corporationille laskettua yksilöllistä tullia käytettiin osaltaan otokseen kuulumattomiin yhteistyössä toimineisiin korealaisiin viejiin sovellettavan painotetun keskimääräisen tullin laskemisessa. Sen vuoksi otokseen kuulumattomien yhteistyössä toimineiden yritysten polkumyyntimarginaali laskettiin uudelleen. Niiden uusi polkumyyntimarginaali on painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusteella 4,4 prosenttia.

B. PÄÄTELMIEN UDELLEENARVIOINTI ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMION POHJALTA

- (10) Tämä asetus koskee tuomion sitä osuutta, joka liittyy polkumyyntimarginaalin laskemiseen; erityisesti on kyse normaaliarvon oikaisemisesta vientihinnan ja normaaliarvon välisten erojen huomioon ottamiseksi tuontimaksujen osalta perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan b alakohdan mukaisesti.
- (11) Kuten asetuksen (EY) N:o 428/2005 johdanto-osan 127 ja 128 kappaleessa todettiin, alkuperäisessä tutkimuksessa ja edellä mainitussa tarkastelussa koskevassa tutkimuksessa käytettiin eri menetelmiä normaaliarvon mukautuksen laskemiseksi.
- (12) Ottamatta kantaa edellä mainitun mukautuksen laskemiseksi välivaiheen tarkastelussa käytettyyn menetelmään sinänsä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi tuomioissaan, että yhteisön toimielimet eivät olleet osoittaneet, että olosuhteet olisivat muuttuneet tavalla, joka oikeuttaisi alkuperäisessä tutkimuksessa käytetystä menetelmästä poikkeavan menetelmän käytön, kuten perusasetuksen 11 artiklan 9 kohdassa edellytetään. Sen vuoksi tuomioistuin kumosi asetuksen (EY) N:o 428/2005 2 artiklan siltä osin kuin Huvis Corporationin tuottamiin ja yhteisöön viemiin tavaroihin sovellettava tulli ylitti tullin, jota olisi sovellettu, jos normaaliarvon mukautus tuontimaksujen osalta olisi laskettu alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyllä menetelmällä.
- (13) Siksi normaaliarvon mukautus tuontitullien huomioon ottamiseksi laskettiin uudelleen alkuperäisessä tutkimuksessa käytetyllä menetelmällä.
- (14) Näin lasketun painotetun keskimääräisen normaaliarvon ja välivaiheen tarkastelun mukaisen painotetun keskimääräisen tuotelajikohtaisen noudettuna lähettäjältä -vientihinnan vertailu osoitti polkumyynnin olemassaolon. Polkumyyntimarginaali ilmaistuna prosentteina CIF-tuontihinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana on 3,9 prosenttia.
- (15) Huvis Corporationille laskettua yksilöllistä tullia käytettiin osaltaan otokseen kuulumattomiin yhteistyössä toimineisiin korealaisiin viejiin sovellettavan painotetun keskimääräisen tullin laskemisessa. Sen vuoksi otokseen kuulumattomien yhteistyössä toimineiden yritysten polkumyyntimarginaali laskettiin uudelleen. Niiden uusi polkumyyntimarginaali on painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusteella 4,4 prosenttia.

C. ILMOITTAMINEN

- (16) Woongjin Chemical Co., Ltd (aiemmin Saehan Industries Inc.) ilmoittautui komissiolle ja väitti, että myös siihen sovellettavaa tullia olisi mukautettava. Koska kyseinen yritys ei kuitenkaan ole pyytänyt ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan siihen sovellettavaa tullia, tulli on lopullinen.
- (17) Kaikille tuomion täytäntöönpanon osapuolille ilmoitettiin ehdotuksesta tarkistaa Huvis Corporationiin ja otokseen kuulumattomiin yhteistyössä toimineisiin yrityksiin sovellettava polkumyyntitulli. Perusasetuksen säännösten mukaisesti osapuolille asetettiin määräaika, jonka kuluessa ne voivat tehdä huomautuksia tämän ilmoituksen johdosta. Riittävästi perustellut huomautukset otettiin huomioon.

⁽¹⁾ IPS vastaan neuvosto, Kok. 1998, s. II-3939.

⁽²⁾ Asia C-458/98 P, IPS vastaan neuvosto, Kok. 2000, s. I-8147.

D. PÄÄTELMÄ

- (18) Edellä esitetyn perusteella Huvis Corporationiin ja otokseen kuulumattomiin yhteistyössä toimineisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin sovellettavaa tullia olisi muutettava. Muutettuja tulleja olisi sovellettava takautuvasti siitä päivästä, jona asetus (EY) N:o 428/2005 tuli voimaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 428/2005 2 artiklassa oleva taulukko, joka koskee Korean tasavallasta peräisin olevien, CN-koodiin 5503 20 00 kuuluvien karstaamattomien, kampaamattomien tai muuten kehruuta varten käsittelemättömien polyesteriä olevien synteettikatkokuitujen tuontiin sovellettavia lopullisia polkumyöntitulleja, seuraavasti:

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Soul	3,9	A151
Woongjin Chemical Co., Ltd (aiemmin Saehen Industries Inc.) 254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Soul	10,6	A599
Sung Lim Co., Ltd RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1; Youido-Dong, Youngdungpo-ku, Soul	0	A154
Dongwoo Industry Co. Ltd 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyongsangbuk-do	4,4	A608
East Young Co. Ltd Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267 Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk	4,4	A609

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä toukokuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. KOHOUT

Yritys	Tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Estal Industrial Co. 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	4,4	A610
Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	4,4	A611
Keon Baek Co. Ltd 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do	4,4	A612
Samheung Co. Ltd 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub, Pochon-Kun, Kyungki-do	4,4	A613
Kaikki muut yritykset	10,6	A999

2 artikla

Palautetaan tai peruutetaan asetuksen (EY) N:o 428/2005 alkuperäisen version mukaisen 2 artiklan nojalla maksetut tai tileille kirjatut tullit siltä osin kuin ne ylittävät asetuksen (EY) N:o 428/2005, sellaisena kuin se on muutettuna tällä asetuksella, 2 artiklassa vahvistetut tullit.

Palauttamista tai peruuttamista on pyydetty kansallisilta tulliviranomaisilta voimassa olevan tullilainsäädännön mukaisesti. Yhteisön tullikodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾ 236 artiklan 2 kohdassa säädettyä kolmen vuoden määräaika pidennetään asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kahdella vuodella.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 18 päivästä maaliskuuta 2005.

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.